

# Coordinación interagencial de la recuperación de FEMA fortalece alianzas en las Islas Vírgenes de EE. UU.

---

Release Date: septiembre 13, 2022

**ST. CROIX, Islas Vírgenes de EE. UU.** -- Han pasado casi cinco años desde que los huracanes Irma y María impactaron las Islas Vírgenes de EE. UU. y la recuperación sigue. Aunque muchas personas, organizaciones y agencias federales, incluida la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés), trabajaron para brindar ayuda inmediatamente después del desastre, aún queda trabajo por hacer. La recuperación de largo plazo requiere la coordinación y colaboración continuas entre varios colaboradores federales.

El Grupo Interagencial de Coordinación de la Recuperación de FEMA ha apoyado continuamente al territorio en la coordinación de recursos después del desastre, lo cual incluye la prestación de acceso a recursos económicos no gubernamentales que podrían ayudar a las Islas Vírgenes de EE. UU. a satisfacer las necesidades que FEMA, el territorio y otros programas no pueden satisfacer.

En los cinco años desde que ocurrieron las tormentas, al menos seis funciones de apoyo a la recuperación fueron activadas para apoyar en las labores de recuperación de largo plazo para el territorio: servicios médicos y sociales, sistemas de infraestructura, recursos naturales y culturales, servicios públicos, vivienda y recuperación económica, de las cuales todas han sido financiadas por los colaboradores federales indicados a continuación.

- Al Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. (HHS, por sus siglas en inglés) le fue asignado la misión de completar la evaluación y priorización de las necesidades comunitarias de cuidado de la salud, la restauración de funciones de cuidado de la salud y servicios sociales, el mejoramiento de la resiliencia y la sostenibilidad del sistema de cuidado de la salud. HHS ofreció talleres sobre cómo escribir subvenciones, coordinó el



**FEMA**

Page 1 of 4

Programa de Asistencia Urgente para Recetas Médicas y realizó capacitaciones para mejores operaciones de refugio.

- El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), bajo la función de apoyo a la infraestructura, implementó el programa Techo Azul e instaló más de 3,600 techos plásticos reforzados con fibras para proteger viviendas contra el clima hasta que se realizaran reparaciones permanentes. También ayudó con el recogido de escombros en el territorio.
- La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) trabajó con gobiernos locales y ciudadanos para evitar que materiales peligrosos afectaran el medio ambiente. EPA ayudó con la recolección y eliminación de materiales de residuos peligrosos.
- La misión en USVI de la Función de Apoyo en la Recuperación de Recursos Naturales y Culturales (NCR, por sus siglas en inglés) del Departamento del Interior de EE. UU. apoyaba con las necesidades insatisfechas del territorio relacionadas con la recuperación de recursos naturales y culturales. NCR movilizó a arquitectos y arqueólogos para realizar 92 evaluaciones de daños y estimados de costos en sitios históricos/arqueológicos. Ayudaron a la Universidad de las Islas Vírgenes y organizaciones no gubernamentales con la restauración de coral y solicitudes de subvenciones para criaderos de coral. La misión NCR asignó a un equipo del Instituto Smithsonian y de la Administración Nacional de Archivos y Registros para brindar asistencia técnica y estimados de costos para la reparación de 27 bibliotecas, museos y archivos dañados. También coordinaron el Adiestramiento de Respuesta en Emergencias para el Patrimonio del Instituto Smithsonian.
- El Departamento de Energía de los EE. UU. (DOE, por sus siglas en inglés) evaluó los daños inmediatamente después de la tormenta y ayudó al territorio a restaurar el servicio eléctrico. DOE sigue colaborando con el territorio para obtener fondos y brindar asistencia técnica.
- La misión del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (HUD, por sus siglas en inglés) era ayudar al territorio a abordar las necesidades insatisfechas para la recuperación de viviendas en conexión con un plan de recuperación comunitaria integral y sostenible de largo plazo, incluyendo la mitigación de riesgos, la restauración de infraestructura y la revitalización económica. HUD colaboró para ofrecer asesoramiento para proveedores locales de viviendas y talleres sobre cómo escribir subvenciones para organizaciones no gubernamentales.



**FEMA**

Page 2 of 4

- La misión de la Administración de Desarrollo Económico de EE. UU. (EDA, por sus siglas en inglés) era capacitar a colaboradores locales de los sectores público y privado a restablecer las actividades económicas y comerciales a un estado saludable y a desarrollar oportunidades comerciales y de trabajo que produzcan economías vibrantes y resilientes. En las etapas iniciales de la recuperación, EDA ofreció un Foro de Desarrollo de Capital con la Oficina del Vicegobernador de USVI, el Banco Federal de Reserva de Nueva York, la Corporación Federal de Seguro de Depósitos e instituciones bancarias locales. Identificó necesidades de alfabetización financiera, planificación comercial y opciones para déficits de financiación para empresas pequeñas y empresarios de USVI, revisó recursos federales disponibles para reparar, fortalecer o aumentar la infraestructura comercial (aeropuertos, instalaciones de aguas residuales, incubadores, instalaciones marinas y de turismo) y aumentó servicios de recuperación para negocios a través de talleres comerciales de la Agencia de Desarrollo de Empresas de Minorías y asesoramiento para la planificación de continuidad, la elaboración de presupuestos y asistencia de préstamos por desastre.

EDA continúa ofreciendo talleres y seminarios en línea en colaboración con agencias nacionales y locales, empresas y organizaciones sin fines de lucro. A través de las labores IRC de FEMA, empresas de USVI pudieron acceder a información sobre cómo completar y recibir adjudicaciones para proyectos con fondos federales. Empresas pudieron aprender más sobre cómo obtener bonos de licencias de contratistas, lo cual representaba una barrera anteriormente para empresas más pequeñas que buscaban obtener contratos con fondos federales. El grupo IRC, en colaboración con la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa, la Autoridad de Desarrollo Económico de las Islas Vírgenes y el Centro para el Desarrollo de la Pequeña Empresa ofrecieron talleres para presentar información sobre el Programa de Garantía de Bonos de Seguridad. Esto produjo un aumento significativo en la emisión de bonos de seguridad de agosto de 2021 a mayo de 2022, con un aumento neto de más de \$7 millones en Garantías de Bonos de Seguridad.

El grupo IRC de FEMA sigue colaborando con agencias federales y locales de transporte y servicios públicos en varios proyectos. Hasta la fecha, nueve agencias federales han obligado más de \$1,400 millones al territorio para apoyar en la recuperación.





Coordinación Interagencial de la Recuperación de FEMA, Finanza y la Oficina del Área del Caribe de las Islas Vírgenes se reúnen con colaboradores de la Administración de Desarrollo Económico de EE. UU. durante un taller para empresas pequeñas y de minorías la semana pasada en el recinto Albert A. Sheen de la Universidad de las Islas Vírgenes en St. Croix. *FEMA/Marisa Allen*

